



བོད་ཀྱི་དོན་གཙོ་བོ་ཁང་།

THE TIBET BUREAU

OFFICE OF THE REPRESENTATIVE OF H. H. THE DALAI LAMA  
PLACE DE LA NAVIGATION 10, 1201 GENEVA, SWITZERLAND

༡༡། སུ་དུ་མི་སྣུ་ཚོ་བ་དོན་གཙོ་བོ་ཁང་ནས་དང་རྒྱ་དཔུ་དངུལ་ལག་དེ་བ་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་  
དོན་ཚུ་གས་བསྐྱུ་ས་ལུ་ས་པ་གཤམ་གསལ།

དུ་དང་རྒྱ་དཔུ་དངུལ་འོ་བོ།

དུ་དངུལ་འདི་ནི་བཙན་ཁྲིལ་བོད་མི་ཡོངས་ཀྱི་ས་བོད་མི་རྒྱུག་འཛུགས་ལ་དོ་སྙམ་ལེན་དང་བརྩི་མཐོང་མཚོན་ཆེད་དུ་མ་བསྐྱུ་ལ་དང་  
རྒྱ་དཔུ་ལུ་ལོ་༡༩༧༩ལྷོ་ལྷོ་མཚོ་ས་ཉེ་ཉེ་བོད་རང་དབང་བདེན་པའི་ལས་འགུལ་གྱི་སྲིན་འགྲོའི་ཚོགས་ཆེན་དུ་ཐག་བཙད་གྲོས་ཚེད་  
བཞག་པ་ལྟར་རང་འདོད་དུ་རྒྱ་དཔུ་འབྲུལ་བསྐྱུ་བ་དགོས་པའི་དུ་དངུལ་བཙན་ཁྲིལ་བོད་མིའི་བཙན་ཁྲིལ་སྲིན་ཆོན་ཉེ་ཉེ་བའི་ནང་  
གསལ་ལེན་གསལ་བའི་བོད་ཀྱི་ཡུལ་མིའི་ལས་འགན་ཞིག་ཡིན།

༡༢། དང་རྒྱ་དཔུ་དེ་བ་ཀྱི་མཚོན་དོན།

བཙན་ཁྲིལ་བོད་མིའི་བཙན་ཁྲིལ་སྲིན་ཆོན་བཙན་གསུམ་པའི་ནང་གསལ་ལེན་ལོངས་སྤོངས་དོན་ལྟར་བཙན་ཁྲིལ་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་རང་  
ལོ་དུག་ཡན་ནས་ལོ་རེ་དུ་དང་རྒྱ་དཔུ་དངུལ་བོད་མིའི་རྒྱུག་འཛུགས་སུ་དེས་འབྲུལ་དགོས་ཅིང་། དུ་དངུལ་འབྲུལ་འབབ་འདི་རང་  
གཞུང་དཔལ་འབྲོར་ལས་ཁུངས་ནས་གནང་བའི་དུ་དེ་བ་ནང་ཐོ་འགོད་གནང་དགོས་ཡིད།

༡༣། དུ་དཔུ་ལག་དེ་བ་གསར་ལུ།

བོད་ཀྱི་ཡུལ་མི་ཡིན་པ་རང་ལོ་ལེ་ལེན་ནས་དུ་དང་རྒྱ་དཔུ་དེ་བ་བཟོ་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་ཡོད།

༡༤། གསར་བཟོ་ལུ་ཚུ་གས་ནི།

དུ་དེ་བ་གསར་བཟོའི་འགོ་ངམ་ཤོག་དང་བོད་མི་དངོས་བདེན་ཡོན་པའི་དོས་སྦྱོར་དུ་རྒྱ-

[http://tibetoffice.ch/web/green\\_book/index.htm](http://tibetoffice.ch/web/green_book/index.htm)

ནས་བཏོན་ཏེ་འགོ་ངམ་ཤོག་ནང་གི་གནས་ཚུལ་ཆོད་མཚོན་པ་བཀའ་རྒྱུ་ས་གནས་བོད་རིགས་ཚོགས་པའི་འབྲུས་མི་བརྒྱུད་དེ་བརྒྱུད་  
དོན་གཙོ་བོ་ལས་ཁུངས་སུ་འབྲུལ་དགོས་འོན་ཀྱང་དེ་སྔ་དཔལ་འབྲོར་ལས་ཁུངས་ནས་དུ་དཔུ་ལག་དེ་བ་བཟོ་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་ཞིག་ཡིན་ཆོ་  
ལག་དེ་བ་གསར་བཟོ་ལུ་མི་ཚོག





བོད་ཀྱི་དོན་གཅོད་ཁང་།

THE TIBET BUREAU

OFFICE OF THE REPRESENTATIVE OF H. H. THE DALAI LAMA  
PLACE DE LA NAVIGATION 10, 1201 GENEVA, SWITZERLAND

དབུ་དེ་བརྗིད་པ་སྤྱི་ལོ་༢༠༠༥ལོར་ལྷན་སྐྱེས་པའི་དབུ་དེ་བཅས་ཀྱི་འཇམ་མཁའ་འབྲུག་མེད་པ་ཁག་དབུ་དེ་བཅས་ཀྱི་འཇམ་མཁའ་འབྲུག་ཅན་གསར་བའི་ས་  
པར་དུ་ལྷན་དགོས་ཤིང་གསལ་ལོན་ཚན་༡(ཁ) ལྟར་དགོས་མཁོ་ཡིག་ཆ་དང་གསར་བཟོ་འགོ་དང་ཤོག་བཀང་སྟེ་དབུ་དེ་བརྗིད་པའི་དོ་  
བཟུང་བཅས་པོད་རིགས་ཚོགས་པའི་འཇམ་མཁའ་འབྲུག་དབུ་དེ་བཅས་ཀྱི་དོན་གཅོད་ལས་ཁུངས་སུ་འབུལ་དགོས།

**༤༥ དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས།**

ནོར་བཅོས་ལྷ་མཁའ་རིགས་ནས་ནོར་བཅོས་འགོ་དང་ཤོག་(

[http://tibetoffice.ch/web/green\\_book/GB\\_Form\\_correction.pdf](http://tibetoffice.ch/web/green_book/GB_Form_correction.pdf)) བཀང་སྟེ་དགོས་འདུག་དན་རྟགས་ཡིག་ཆ་འཇམ་མཁའ་  
མི་བརྗིད་དོན་གཅོད་ལས་ཁུངས་སུ་འབུལ་དགོས། དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས་ལྷ་མཁའ་ནས་དེ་བཅེ་རྗོར་བཅོས་དོད་ཨ་སྒོར་༡༠༡༠༠  
ཚོན་དུ་བརྗིད་འབུལ་ལྷན་དགོས་པ་དང་འགོ་དང་ཤོག་མཉམ་དབུ་དེ་བཅོས་མ་དང་སྤྱི་དཔར་གཅིག་མཉམ་འབུལ་དགོས།

**༤༦ དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས་གསར་ལྷན།**

དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས་གསར་ལྷན་ལྷ་མཁའ་ནས་དེ་བཅེ་རྗོར་ཨ་སྒོར་༡༠༡༠བསྟུ་འབུལ་ལྷན་དགོས་ཤིང་དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས་ལྷ་  
མཁའ་རིགས་ནས་བཅོས་བཅོས་འགོ་དང་ཤོག་([http://tibetoffice.ch/web/green\\_book/GB\\_Form\\_lost.pdf](http://tibetoffice.ch/web/green_book/GB_Form_lost.pdf))བཀང་  
སྟེ་རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྱི་དཔར་གཅིག་བཅས་འཇམ་མཁའ་མི་བརྗིད་དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས་ཤོར་བའི་ཉེན་ཉོན་གསལ་ལས་ཁུངས་སུ་སྟུན་སེང་གནང་བེན་  
པའི་སྟུན་ལྷན་ལོ་དོ་བཟུང་ཡང་ན་རང་ཉིད་ཀྱི་བཅོས་བཅོས་ཤོར་བའི་ལོ་ཚེས་ས་གནས་འཁོད་པ་གནས་ཚུལ་ཞིབ་ཁྲུལ་ལོད་པའི་སྟུན་ལྷན་དེ་  
མཉམ་འབུལ་དགོས།

**༤༧ དབུ་དེ་བཅོས་བཅོས་མིང་སྐྱུར་གནང་སྟེ་གསལ་ལས་སྟོན།**

འབུལ་ལོད་འགོ་དང་ཤོག་ཆ་ཚང་བཀང་སྟེ་གསལ་གསལ་ཡིག་ཆ་ཁག་དེས་པར་དུ་མཉམ་སྐྱུར་འབུལ་དགོས།

ཀུན་ལྷན་ཁབ་སོ་སོའི་གཏན་སྟོན་ཡིག་ཆའི་དོ་བཟུང་།

ཁ་ཤེད་པར་ཁ་གསར་ཚད་གཞི།(4X4 cm)གསུམ།









བོད་ཀྱི་དོན་གཙོས་ཁང་།

THE TIBET BUREAU

OFFICE OF THE REPRESENTATIVE OF H. H. THE DALAI LAMA  
PLACE DE LA NAVIGATION 10, 1201 GENEVA, SWITZERLAND

**༡༩༥ ཚེ་འདས་ལྷུང་པའི་དཔུ་དེ་བ་ཁག**

ཚེ་འདས་ལྷུང་པའི་དཔུ་དེ་བ་ཁག་གི་སྤྲོད་ཚེ་འདས་ལྷུང་ཚེས་བཀོད་དེ་བོད་རིགས་ཚོགས་པའི་འཇུག་མི་བརྒྱུད་དོན་གཙོས་ལས་ཁུངས་  
སུ་ཕྱིར་འབྲུལ་དགོས།

**མངུག་བརྒྱུ་མས།**

བོད་མིའི་སློབ་འདུགས་ཀྱི་སྡོན་ཚུལ་གྱི་ཡོང་འབབ་གལ་ཆེ་གོས་ནི་བོད་མི་རང་ཉིད་ནས་བསྐྱུ་འབྲུལ་གནང་བའི་དཔུ་དངུལ་དེ་ཆགས་  
ཀྱི་ཡོད་པོད་མི་སློབ་འདུགས་ཀྱི་སྡོན་ཚུལ་ལ་བརྒྱ་ཆ་༥%ནས་༡༠%བར་དཔུ་ཁྲུལ་དངུལ་འབབ་ནས་ཡོང་གི་ཡོད་པ་བཅས་ཡིན་པས་ས་  
གནས་བོད་རིགས་ཚོགས་པ་དང་ས་ཁུལ་སོ་སོའི་འཇུག་མི་རྣམས་ལ་དཔུ་དངུལ་བསྐྱུ་རུབ་ཐད་དམིགས་བསལ་ཐུགས་འགན་ཆེ་བཞེས་  
ཡོང་བ་དགོངས་འདུགས་ལྷུ་སྲུང་མི་དོན་གཙོས་ཁང་ནས་སྤྱི་ལོ་༢༠༡༥ལོ་ཚེས་༣༣ལ།

**༥་ཀྱི་འབྲེལ་ཆགས།**

དང་ཐུང་དཔུ་དངུལ་གྱི་འབྲེལ་ཆགས་སློབ་གཞི་ཁག་གི་འཇུག་མི་གསལ་བ་དུ་ཀྱི་ནས་གཟིགས་ཐུབ།

<http://tibetanparliament.org>

<http://tibet.net/support-tibet/pay-green-book/>